RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3786/85

af 20. december 1985

om ændring af forordning (EØF) nr. 3588/82 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i Jugoslavien

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 27 og 396,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet har i henhold til tiltrædelsesaktens artikel 183 og 370 forhandlet om tilpasningsprotokoller til den supplerende protokol til samarbejdsaftalen EØF-Jugoslavien, der er omhandlet i tiltrædelsesakten;

i henhold til artikel 27 i tiltrædelsesakten og til bilag II hertil bør forordning (EØF) nr. 3588/82 [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 194/84 [2] tilpasses som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse;

i henhold til artikel 2, stk. 3, i traktaten om Spaniens og Portugals tiltrædelse, kan Fællesskabernes institutioner inden tiltrædelsen vedtage de i tiltrædelsesaktens artikel 27 og 396 omhandlede foranstaltninger, som træder i kraft med forbehold af og på dagen for nævnte traktats ikrafttræden —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 3588/82 ændres således

1. I artikel 10

   a) indsættes i stk. 3 følgende områder og procentsatser:

      »Spanien 7,5 %
      Portugal 1,5 %«;

   b) indsættes efter stk. 3 følgende stykker:

      »3a. Med henblik på anvendelsen i 1986 af stk. 2 og 3 beregnes den samlede indførte mængde i Fællesskabet i det foregående kalenderår på grundlag af indførslen i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 og indførslen i Spanien og Portugal. I disse mængder medregnes ikke samhandelen mellem Fællesskabet og Spanien og Portugal på den ene side og samhandelen mellem Spanien og Portugal på den anden side.«

      »3b. Med henblik på fastsættelsen for 1986 af fællesskabslofterne og de andre regionale lofter end for Spanien og Portugal skal, såfremt oplysningerne til beregnigen af de samlede indførte mængder i Fællesskabet i overensstemmelse med stk. 3a ikke foreligger, eller såfremt disse mængder er mindre end beregnet efter de før tiltrædelsen anvendte regler, sidstnævnte mængder anvendes.

      Med henblik på fastsættelsen af de regionale lofter for Spanien og Portugal skal de samlede indførte mængder i Fællesskabet, såfremt der ikke foreligger statistiske oplysninger for 1985, beregnes på samme måde som nævnt i stk. 3a på grundlag af indførslen i 1984.«

2. bilag II erstattes med bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1986 med forbehold af ikrafttrædelsen af traktaten om Spaniens og Portugals tiltrædelse.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1985.

På Rådets vegne

R. KRIEPS

Formand

---

[1] EFT nr. L 374 af 31. 12. 1982, s. 47.
[2] EFT nr. L 26 af 30. 1. 1984, s. 1.

BILAG

BILAG II

KVANTITATIVE BEGRÆNSNINGER FOR ÅRET 1986

GRUPPE I A

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1986)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning fra den 1. januar til den 31. december 1986
1	55.05	55.05-13, 19, 21, 25, 27, 29, 33, 35, 37, 41, 45, 46, 48, 51, 53, 55, 57, 61, 65, 67, 69, 72, 78, 81, 83, 85, 87	Garn af bomuld, ikke i detailsalgsoplægninger	Jugoslavien	E P EØF	tons	88 18 8 019
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Andre vævede stoffer af bomuld: Vævede stoffer af bomuld, bortset fra drejervævet stof af bomuld, frotterstof, vævede band, fløjls-, plys- og chenillestoffer, tyl og knyttede netstoffer	Jugoslavien	E P EØF	tons	90 18 9 746
2 a)		55.09-06, 07, 08, 09, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 70, 71, 73, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	a) Bortset fra stoffer, ublegede og blegede	Jugoslavien	E P EØF	tons	20 5 2 066
3	56.07 A	56.07-01, 04, 05, 07, 08, 10, 12, 15, 19, 20, 22, 25, 29, 30, 31, 35, 38, 39, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 49	Vævet stof af korte kemofibre eller af affald af kemofibre: A. Af syntetiske fibre: Vævet stof af korte kemofibre syntetiske eller regenererede, bortset fra vævede bånd, fløjls- og plysstoffer (inklusive håndklædefrotterstof af bomuld) og chenillestoffer	Jugoslavien	E P EØF	tons	21 4 922

GRUPPE I B

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1986)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning fra den 1. januar til den 31. december 1986
5	60.05 A I a) II b) 4 bb) 11 aaa) bbb) ccc) ddd) eee) 22 bbb) ccc) ddd) eee) fff)	60.05-01, 31, 33, 34, 35, 36, 39, 40, 41, 42, 43	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande Sweatere, pull-overe, slipovere, cardigans, carginansæt, jumpere, trøjer og veste af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	Jugoslavien	E P EØF	1 000 stk.	52 10 1 667
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 61.02-66, 68, 72	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge: Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn B. Andre varer: Shorts og andre korte benklæder til mænd og drenge, vævede; lange benklæder til kvinder, piger og småbørn, vævede af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	Jugoslavien	E P EØF	1 000 stk.	35 10 766
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55 61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	60.05-22, 23, 24, 25 61.02-78, 82, 84	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: II. Andre varer: Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer Skjorter, skjortebluser og bluser af trikotage (ikke elastisk eller gummeret) eller vævede, til kvinder, piger og småbørn, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	Jugoslavien	E P EØF	1 000 stk.	30 7 413

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1986)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning fra den 1. januar til den 31. december 1986
8	61.03 A		Underbeklædningsgenstande til mænd og drenge (herunder flipper, skjortebryster og manchetter):	Jugoslavien	E P EØF	1 000 stk.	70 14 2 575
		61.03-11, 15, 19	Vævede skjorter (herunder sports- og arbejdsskjorter) til mænd og drenge af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre				

GRUPPE II A

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1986)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning fra den 1. januar til den 31. december 1986
9	55.08		Håndklædefrotterstof og lignende frotterstof af bomuld:	Jugoslavien	E P	tons	24 6
	62.02 B III a) 1		Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude og viskestykker: gardiner og andre boligtekstiler:		EØF		744
			B. Andre varer:				
		55.08-10, 30, 50, 80	Håndklædefrotterstof og lignende frotterstof af bomuld; håndklæder, vaskeklude og viskestykker og lignende frottersstof af bomuld				
		62.02-71					

GRUPPE II B

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1986)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning fra den 1. januar til den 31. december 1986
12	60.03 A B I II b) C D	60.03-11, 19, 20, 27, 30, 90	Strømper, understrømper, sokker, ankelsokker o.lign. af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: Bortset fra damestrømper af syntetiske fibre	Jugoslavien	E P EØF	1 000 par	280 30 4 717
15 B	61.02 B II e) 1 aa) bb) cc) 2 aa) bb) cc)	61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40	Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn B. Andre varer: Frakker, kapper og slag, jakker og blazere, vævede, til kvinder, piger og småbørn, andre end de under kategori 15 A hørende varer, af uld, bomuld eller kemofibre	Jugoslavien	E P EØF	1 000 stk.	23 7 452
16	61.01 B V c) 1 2 3	61.01-51, 54, 57	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge: Jakkesæt, vævede, til mænd og drenge (herunder sæt, der består af to eller tre stykker, der bestilles, emballeres, transporteres og normalt sælges sammen) af uld, bomuld eller kemofibre, undtagen skisæt	Jugoslavien	E P EØF	1 000 stk.	18 3 478
73	60.05 A II b) 3	60.05-16, 17, 19	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: II. Andre: Træningsdragter af trikotage, ikke elastisk eller gummeret	Jugoslavien	E P EØF	1 000 stk.	30 8 775

GRUPPE III B

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1986)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning fra den 1. januar til den 31. december 1986
67	60.05 A II b) 5 B		Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret:	Jugoslavien	E P EØF	tons	30 6 570
	60.06 B II III		Stof og varer af trikotage, elastisk eller gummeret (herunder knæbeskyttere og elastikstrømper):				
			B. I andre tilfælde:				
		60.05-93, 94, 95, 96, 97, 98, 99 60.06-92, 96, 98	Tilbehør til beklædningsgenstande og andre varer (bortset fra beklædningsgenstande) af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: varer (bortset fra badedragter) af trikotage, elastisk eller gummeret af uld, bomuld eller kemofibre				